



## СЕРДЦУ ВНИМАЙ СВОЕМУ...

### ТЕНИ

...Ты не видишь ли селенья впереди?  
 Если видишь, тормозни, а я сойду!  
 От бесед пустых мне удалось уйти,  
 Пью тоску свою больную, как в бреду!  
 Пусть навстречу мне с улыбкою шагнет,  
 Красотой сияя, девушка одна.  
 Друг приветствие свое произнесет,  
 Поднесет бокал искристого вина!  
 «К нам Поэт пришел!» И вспенится бокал  
 Пенной красною, как девичьи уста,  
 Чтобы взгляд ее влюбленный засверкал,  
 И на миг мои глаза блеснули б там...  
 Яркий луч шепнет: «О прошлом не жалеи!»  
 Промолчу, молчанье – золото всегда.  
 Друг-маэстро дивной музыкой своей  
 И бездушного заставит зарыдать!..  
 Он играет – и рыдает всё вокруг,  
 Тень надежды, тень прозренья, тень мечты.  
 Ты писать, как я, не можешь, старый друг,  
 Я могу писать так, как играешь ты.  
 Я писал и был пред миром виноват,  
 Слезы горечи из глаз текли всегда...  
 В мире прав лишь тот, кто Совестью богат,  
 Тот лишь сильный, кто изведал власть Стыда!

...Эй, читайте громче, девушки, стихи,  
 А не то мечты прекрасные умрут!..  
 Ведь Поэт страшится жизненной трухи,  
 А красавицы лишь на нее клюют!..  
 Ну, маэстро, всё, довольно, тишина!  
 Хватит музыки, и свечи потуши!



Я писал, грустил, любил, тонул до дна –  
 Надоело всё, хочу побыть в тиши!  
 Из бокала словно, пил из сердца кровь,  
 Как из рюмки, горечь слёз я пил из глаз.  
 Был «великим» назван, воспевал любовь,  
 Хоть и сам тому не верил я подчас!  
 Ныне с рюмкою ко мне не подходи!  
 От питейных мест держусь подальше я!  
 ...Ты не видишь ли селенья впереди?  
 Может, там душа родная ждет меня?

\* \* \*

Порою я думаю – правда ль, что в мире есть я  
 Среди листьев деревьев, песчинок и капель дождя...  
 Возможно, один среди них я, а может, чужой,  
 Какой-то неведомой книги печальный герой.  
 Душою заблудшей скитаюсь, печали тая,  
 Из грез, упований, надежд – вся дорога моя.  
 Я всем существом эту странную жизнь полюбил,  
 Свои идеалы весь век свой в душе я хранил.  
 О Боже, как странно всё то, что мы жизнью зовем,  
 Как ходим, как смотрим, как любим, как в мире живем.  
 На правду похожей становится наша мечта,  
 И верить в себя заставляет ее красота.  
 И стану ли птицей, а может, цветком луговым –  
 Останусь себе я знакомым, а может, чужим.  
 У девушки юной во сне я виденьем мелькну,  
 У милой подруги печалью в очах утону...

Нет, всё же, наверное, в мире присутствую я,  
 Но где-то во мраке душа угнездилась моя.  
 У юной красавицы – я ли в зрачках промелькнул?  
 А в сердце у милой подруги – не я ль утонул?  
 И люди, возможно, в толпе выделяют меня,  
 И счет я давно потерял одинаковым дням...  
 Но если я жизнь хоть порою желаю воспеть,  
 То я в этом мире, похоже, действительно есть?!  
 Святоши, печальники, с кем я влачил свои дни, –  
 Хотелось бы мне, чтоб душою раскрылись они.

Эй, люди, собратья мои, помогите понять:  
 Я есть в этой жизни иль, может быть, нету меня?!  
 Откуда явился и кем до рождения был?  
 Построил Луне ли хоромы, храм Солнцу открыл?!  
 А может, с тех пор я стихами тревожу сердца,  
 Как мир, народившись, вздохнул в ожиданье конца?!

## СЛЕЗА

Чувство тяжкой вины за прожитые дни  
Черной тучей висит надо мной,  
Хоть давно я уже научился жить с ним,  
Над своей возвышаясь слезой.

Греза раннего детства развится в степи  
Под веселым весенним дождем.  
Горечь первой слезы о несчастной любви  
Сохраняю я в сердце своем.

Если б только я знал, сколько горестных дней,  
Сколько бед впереди меня ждет:  
Что изменится жизнь,  
И поэзия с ней,  
И стихи позабудет народ!

И о том, что уже не вернуть прежних дней,  
Я заплакал в безрадостный час.  
Словно черная ночь, из печали моей  
Эта капля-слеза пролилась...

И от этой слезы дрогнул мир в тишине!..  
Содрогнулись поля и леса! –  
Изменилась природа в родной стороне,  
Изменились людские сердца...

Словно было услышано слово мое,  
Но звучало иначе оно –  
Измениться навек, как велит бытиё,  
Было слову тому суждено!

...И тогда научился я выше стоять  
Той слезы, что сильнее грозы.  
Горы, небо и степь продолжали рыдать,  
Отзываясь на грохот слезы.

И того, что случилось, не понял никто,  
И никто мне не задал вопрос.  
Но отныне душою возвысился тот,  
Кто услышал поэзию слёз.

...И донныне, чтоб вновь не упала слеза,  
С той поры я владею собой!  
О былом не грущу, не смотрю я назад.  
Боже, дай мне желанный покой!

## РОДНЫЕ ОЧИ

Эти очи – для меня родные,  
А уста – безмерно дорогие.  
С молодой душой неохладевшей,  
С сердцем, прежде страстью не горевшим,  
Ночь безгрешную провел я с милой,  
Эту ночь мне память сохранила.  
Ты хранишь ли в сердце память эту –  
Час благословенного рассвета?!  
Помню взгляд, печальный и глубокий –  
Непрочитанной поэмы строки.  
И, как друг, меня ты обнимала,  
И в объятьях к сердцу прижимала!  
«Приходи!» – сказала на прощанье,  
Я же не исполнил обещанье.  
Твои мысли стали мне родными,  
А слова – друзья мои донине.  
Вдаль уйдя от твоего порога,  
Выбрал я неверную дорогу.  
Если кто-то любит беззаветно,  
Уходить не станет в час рассветный.  
Ну а я – ушел и не вернулся,  
Мир с тех пор мне адом обернулся.  
Сам себе чужой, влачусь по свету,  
Стал себе врагом, исхода нету!

## МИГ ЛЮБВИ

От звезды летит покуда свет –  
Я уже тоскую по тебе.  
От меня едва уйдешь в рассвет –  
Я уже тоскую по тебе.  
Бабочка едва крылом мелькнет,  
Я уже тоскую по тебе.  
Город свет ночной едва зажжет –  
Я уже тоскую по тебе.  
Дождь уронит каплю на стекло –  
Я уже тоскую по тебе.  
Спичкой чиркну, станет вдруг светло –  
Я уже тоскую по тебе.

От нелепой мысли откажусь –  
Я уже тоскую по тебе.  
Слово сокровенное скажу –  
Я уже тоскую по тебе.  
Птица вознесется в облака –  
Я уже тоскую по тебе.  
Чувства горячи во мне пока,  
Я уже тоскую по тебе.  
Не познав несчастья от тебя,  
Я уже тоскую по тебе.  
Не взвалив всё бремя на себя,  
Я уже тоскую по тебе.  
До того, как вышел на вокзал,  
Я уже тоскую по тебе.  
До того, как истину узнал,  
Я уже тоскую по тебе.  
До того, как чувство отпустить,  
Я уже тоскую по тебе.  
До того, как про тебя забыть,  
Я уже...  
Убей меня, убей!

### СЕРДЦЕ МОЕ БЕРЕГИ

Сердце свое береги,  
Сердце мое береги  
В эти безумные дни,  
Смысла лишённые дни!  
Сердце так нужно нам днем,  
Ночью нуждаемся в нём.  
Нужно оно на веку  
Даже простому цветку!  
Сердце свое не трави,  
Сердце мое не трави,  
Если не можешь любить –  
Дай мне, влюбленному, жить.  
Сердце свое защити,  
Сердце мое защити,  
Бьется всё тише оно,  
Темным грядущим полно.  
Сердцу внимай моему,  
Сердцу внимай своему,  
В пропасть его не толкай,  
Горестям не отдавай.  
Милость, любовь до конца  
Знают пусть наши сердца.

Сердце – Прекрасная ты,  
Сердце – Поэта мечты.  
Сердце свое береги,  
Сердце мое береги.  
Боже, прозреет пусть тот,  
Кто бессердечным живет!

### К ТЕБЕ...

К тебе прилечу я, едва заалеет восток,  
В горах ли, в степи – разыщу, несмотря ни на что,  
Открою окно  
И тебе положу на подушку  
Росою сверкающий горный прекрасный цветок.  
К тебе доберусь я, пока не стемнело в горах,  
Пока не погасли все окна в больших городах,  
Поправлю постель и тебе положу на подушку  
Душистый цветок, что расцвел в казахстанских степях.

К тебе я прибуду быстрее себя самого,  
Быстрее, чем тоска и терпенье, быстрее всего,  
Но имя свое из возлюбленных уст не услышу,  
В зрачках отраженья узреть не смогу своего.  
К тебе доберусь я быстрее, чем грозы судьбы,  
Чем годы, несущие трудное бремя борьбы,  
Быстрее, чем невзгоды и всё, что приходит за ними,  
Чем плен одиночества, что невозможно избыть.

Явлюсь к тебе раньше надежды и яркой мечты,  
Ничтожности жизни и вечной ее пустоты,  
Приду к тебе раньше, чем жизни закат неизбежный  
От ближних, которым была непонятною ты,  
Быстрее, чем слёзы, что ты проливала в ночи  
От горьких потерь, что сумели тебя омрачить...  
Защитником стану от солнца, от тьмы и от горя,  
Как ангел-хранитель, сумею твой путь облегчить.

Суровому времени брошу я вызов тогда,  
И будет напрасно к тебе приближаться беда,  
И как бы далек от тебя в это время я ни был,  
Ты чувствовать будешь, что близок я, как никогда.

Когда я приду в твои сны – знай, что всё хорошо,  
В любом многолюдье тебя бы всегда я нашёл.  
И если луч света пронзит это темное небо,  
Знай – всех обогнавший, к тебе я сегодня пришел...

## ЕСЛИ ДОЛГО ДОЖДЬ УГРЮМЫЙ СОЗЕРЦАТЬ...

Если долго дождь угрюмый созерцать,  
То сольется целый день в поток сплошной.  
...Никогда своей судьбы не смел ругать,  
Постыдился пред Всевышним я душой.

Вместе с ливнем солнца свет на землю пал –  
Он напомнил мне о том, чему не быть.  
...Подлецу про то, что подл он, не сказал,  
Постыдился благородных оскорбить.

В каждой капле чувство новое открыл,  
Чтобы в сердце расцвели они сильней.  
...От красавиц взгляд упорно отводил,  
Постыдился пред возлюбленной своей.

Ангел светлый, что с небес ко мне слетал,  
Одарил меня спокойствием души.  
И на младших никогда я не кричал,  
Постыдился перед старшими грешить.

С высоты летел и в землю падал дождь,  
Этот дождь о смерти мне напоминал.  
...Никогда в стихах не говорил я ложь,  
Постыдился лгать грядущим временам.

*Перевод Ивана Голубничего.*

*Из «Антологии современной казахской поэзии». Издательство Московского университета, 2019 г.*

---

*Ерлан Жунис родился в 1984 году, окончил факультет мировых языков Государственного университета имени М. Х. Дулати в г. Таразе. В 2001 году вышел первый сборник его стихов «Жыр-перзент» («Поэтическое чадо»), затем книги «Киелі тундердің дұғасы» («Молитвы священных ночей») и «Ғаусар» («Живительный источник»). Обладатель Гран-при и Президентского кубка Международного фестиваля «Шабьт» в номинации «Литература» (2006).*

